



IT Se il telecomando non funziona correttamente cambiare il codice impostato premendo insieme:

- **OK** e **1** per SKY Q BLACK EDITION
- **OK** e **1** per MY SKY HD (HUMAX)
- **OK** e **2** per MY SKY HD
- **OK** e **3** per MY SKY
- **OK** e **4** per SKY HD
- **OK** e **5** per SKY BOX (SD)

UK If the remote control does not work properly, please change the preset code by pressing simultaneously:

- **OK** and **1** for SKY Q BLACK EDITION
- **OK** and **1** for MY SKY HD (HUMAX)
- **OK** and **2** for MY SKY HD
- **OK** and **3** for MY SKY
- **OK** and **4** for SKY HD
- **OK** and **5** for SKY BOX (SD)

FR Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, changez le code prédéfini en appuyant en même temps sur:

- **OK** et **1** pour SKY Q BLACK EDITION
- **OK** et **1** pour MY SKY HD (HUMAX)
- **OK** et **2** pour MY SKY HD
- **OK** et **3** pour MY SKY
- **OK** et **4** pour SKY HD
- **OK** et **5** pour SKY BOX (SD)

DE Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, ändern Sie den voreingestellten Code durch gleichzeitiges Drücken der folgenden Tasten:

- **OK** und **1** für SKY Q BLACK EDITION
- **OK** und **1** für MY SKY HD (HUMAX)
- **OK** und **2** für MY SKY HD
- **OK** und **3** für MY SKY
- **OK** und **4** für SKY HD
- **OK** und **5** für SKY BOX (SD)

ES Si el telemando no funciona correctamente, cambien el código preajustado presionando al mismo tiempo:

- **OK** y **1** para SKY Q BLACK EDITION
- **OK** y **1** para MY SKY HD (HUMAX)
- **OK** y **2** para MY SKY HD
- **OK** y **3** para MY SKY
- **OK** y **4** para SKY HD
- **OK** y **5** para SKY BOX (SD)

PT Se o comando não funcionar corretamente, mude o código predefinido pressionando ao mesmo tempo:

- **OK** e **1** para SKY Q BLACK EDITION
- **OK** e **1** para MY SKY HD (HUMAX)
- **OK** e **2** para MY SKY HD
- **OK** e **3** para MY SKY
- **OK** e **4** para SKY HD
- **OK** e **5** para SKY BOX (SD)

GR Αν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε να αλλάξετε τον προκαθορισμένο κωδικό πατώντας ταυτόχρονα:

- **OK** και **1** για SKY Q BLACK EDITION
- **OK** και **1** για MY SKY HD (HUMAX)
- **OK** και **2** για MY SKY HD
- **OK** και **3** για MY SKY
- **OK** και **4** για SKY HD
- **OK** και **5** για SKY BOX (SD)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N. 49 del 14 Marzo 2014.

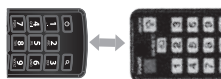
At the end of its life, the device has to be separated from the other waste. Consign the device and all its components together to a center of electrical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities.





IT I tasti possono essere copiati dal telecomando originale mediante la funzione learning:

1. Premere contemporaneamente i tasti e e rilasciarli, il led si accende a luce fissa.
2. Posizionare i due telecomandi uno di fronte l'altro.



Mantenere premuto il tasto del telecomando originale da duplicare finché il led del Replacement FORsky inizia a lampeggiare, rilasciare il tasto (se la luce del led è fissa, ripetere questo passaggio).

3. Premere il tasto del Replacement FORsky dove si vuole memorizzare il tasto acquisito. Il led si accende a luce fissa e il Replacement FORsky è pronto per memorizzare il tasto successivo (ripetendo dal punto 2).
4. Attendere che il led si spenga (20 secondi) per ultimare la programmazione.

UK The keys can be copied from the original remote control through the learning function:

1. Press the keys and simultaneously and then release them, the led will be lit steady.
2. Put the two remotes facing each other.



Hold down the key of the original remote to be duplicated until the led of the Replacement FORsky starts to blink, release the key (if the led light is lit steady, repeat this step).

3. Press the key of the Replacement FORsky where you want to store the acquired key. The led will be lit steady and the Replacement FORsky is ready to store the next key (repeating from step 2).

4. Wait for the led to turn off (20 seconds) to end the programming.

DE Die Tasten können mit der Learning Funktion von der Originalfernbedienung kopiert werden:

- 1) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten und und lassen Sie sie los. Die LED leuchtet mit festem Licht.
- 2) Stellen Sie die beiden Fernbedienungen einander gegenüber.



Halten Sie die ursprüngliche Fernbedienungstaste gedrückt, um dupliziert zu werden, bis die LED der Replacement FORsky zu blinken beginnt. Lassen Sie die Taste los (wenn das LED-Licht fest ist, wiederholen Sie diesen Schritt).

- 3) Drücken Sie die Taste der Replacement FORsky, an der Sie die erworbene Taste speichern möchten. Die LED leuchtet mit einem festen Licht auf und die Replacement FORsky kann jetzt die nächste Taste speichern (Wiederholung ab Punkt 2).
- 4) Warten Sie, bis die LED erlischt (20 Sekunden), um die Programmierung abzuschließen.

FR Les touches peuvent être copiées à partir de la télécommande d'origine à l'aide de la fonction learning:

- 1) Appuyez simultanément sur les touches et et relâchez-les. La LED s'allume avec une lumière fixe.
- 2) Placez les deux télécommandes face à face.





Maintenez la touche de la télécommande d'origine à dupliquer enfoncée jusqu'à ce que la LED de la Replacement FORsky commence à clignoter. Relâchez la touche (si la lumière de la LED est fixe, répétez cette étape).

- 3) Appuyez sur la touche de la Replacement FORsky où vous désirez mémoriser la touche acquise. La LED s'allume avec une lumière fixe et la Replacement FORsky est prête à mémoriser la touche suivante (à partir du point 2).
- 4) Attendez que la LED s'éteigne (20 secondes) pour terminer la programmation.



UK The keys      can be copied from the original remote control through the learning function:

1. Press the keys  and  simultaneously and then release them, the led will be lit steady.
2. Put the two remotes facing each other.



- Hold down the key of the original remote to be duplicated until the led of the Replacement FORsky starts to blink, release the key (if the led light is lit steady, repeat this step).
3. Press the key of the Replacement FORsky where you want to store the acquired key. The led will be lit steady and the Replacement FORsky is ready to store the next key (repeating from step 2).
 4. Wait for the led to turn off (20 seconds) to end the programming.

ES

Las teclas      se pueden copiar desde el mando original usando la función de learning:

- 1) Presione las teclas  y  simultáneamente y suéltelas. El LED se enciende con una luz fija.
- 2) Coloque los dos mandos uno frente al otro.





Mantenga presionada la tecla del mando original por duplicar hasta que el LED del Replacement FORsky comience a parpadear. Suelte la tecla (de estar fija si la luz del LED, repita este paso).

- 3) Presione la tecla del Replacement FORsky en la que desea almacenar la tecla adquirida. El LED se enciende con una luz fija y el Replacement FORsky estará listo para memorizar la tecla sucesiva (repitiendo desde el punto 2).
- 4) Espere a que el LED se apague (20 segundos) para completar la programación.

PT

Os botões      podem ser copiados do comando original usando a função de learning:

- 1) Pressione os botões  e  simultaneamente e solte-os. O LED acende com luz fixa.
- 2) Coloque os dois comandos de frente um para o outro.



Mantenha pressionado o botão do comando original para ser duplicado até que o LED do Replacement FORsky comece a piscar. Solte o botão (se a luz do LED estiver fixa repita este passo).

- 3) Pressione o botão do Replacement FORsky onde deseja armazenar o botão adquirido. O LED acende com luz fixa e o Replacement FORsky está pronto para memorizar o próximo botão (repetindo a partir do passo 2).
- 4) Espere o LED apagar (20 segundos) para completar a programação.